



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 1. lipnja 2023.
(OR. en)

9998/23

Međuinstitucijski predmet:
2023/0071(NLE)

SCH-EVAL 121
MIGR 186
COMIX 269

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Na datum:	30. svibnja 2023.
Za:	Delegacije
Br. preth. dok.:	9212/23
Predmet:	Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2022. o primjeni schengenske <i>pravne stečevine</i> u području vraćanja u Španjolskoj

Za delegacije se u prilogu nalazi Provedbena odluka Vijeća o utvrđivanju preporuke o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2022. o primjeni schengenske pravne stečevine u području vraćanja u Španjolskoj, koju je Vijeće donijelo na sastanku održanome 30. svibnja 2023.

U skladu s člankom 15. stavkom 3. Uredbe Vijeća (EU) br. 1053/2013 od 7. listopada 2013. ta će se preporuka proslijediti Europskom parlamentu i nacionalnim parlamentima.

PREPORUKE

o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2022. o primjeni schengenske pravne stečevine u području vraćanja u Španjolskoj

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 1053/2013 od 7. listopada 2013. o uspostavi mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine i stavljanju izvan snage Odluke Izvršnog odbora od 16. rujna 1998. o uspostavi Stalnog odbora za ocjenu i provedbu Schengena¹, a posebno njezin članak 15. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Schengenska evaluacija u području vraćanja provedena je za Španjolsku u veljači i ožujku 2022. Nakon evaluacije Provedbenom odlukom Komisije [C(2023) 150] prihvaćeno je izvješće o zaključcima i procjenama u kojem se navode primjeri najbolje prakse i nedostaci utvrđeni u evaluaciji.
- (2) Trebalo bi dati preporuke o korektivnim mjerama koje Španjolska treba poduzeti kako bi uklonila nedostatke utvrđene u evaluaciji. S obzirom na važnost usklađenosti sa schengenskom pravnom stečevinom, posebice Direktivom 2008/115/EZ, prednost bi trebalo dati provedbi preporuka 1., 2., 3., 7., 9. i 14.

¹ SL L 295, 6.11.2013., str. 27.

- (3) Kako bi se osigurala ujednačena primjena Direktive o vraćanju, u skladu s relevantnom sudskom praksom Suda Europske unije, provedbu preporuke 2. treba poduprijeti ciljanim raspravama u Kontaktnoj skupini za Direktivu o vraćanju. Tim pojašnjenjem tumačenja navedene preporuke ne bi trebalo dovoditi u pitanje provedbu drugih preporuka Vijeća o uklanjanju nedostataka utvrđenih u evaluacijama provedenima u skladu s Uredbom Vijeća EU 2022/922¹.
- (4) Ovu bi Odluku trebalo proslijediti Europskom parlamentu i parlamentima država članica.
- (5) Uredba Vijeća (EU) 2022/922 primjenjuje se od 1. listopada 2022. U skladu s člankom 31. stavkom 3. te uredbe daljnje mjere i aktivnosti praćenja izvješća o evaluaciji i preporuka, počevši od podnošenja akcijskih planova, trebale bi se provoditi u skladu s Uredbom (EU) 2022/922.
- (6) Na temelju članka 21. stavka 1. Uredbe Vijeća (EU) br. 2022/922 Španjolska bi u roku od dva mjeseca od donošenja ove Odluke trebala izraditi akcijski plan za provedbu svih preporuka i uklanjanje nedostataka utvrđenih u izvješću o evaluaciji. Španjolska bi taj akcijski plan trebala dostaviti Komisiji i Vijeću.

PREPORUČUJE:

da bi Španjolska trebala:

Nacionalni sustav vraćanja

1. osigurati da se odluka o vraćanju bez odgode izda svakom državljaninu treće zemlje koji nezakonito boravi u Španjolskoj, u skladu s člankom 6. stavkom 1. Direktive 2008/115/EZ;

¹ Uredba Vijeća (EU) 2022/922 od 9. lipnja 2022. o uspostavi i funkcioniranju mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1053/2013, SL L 160, 15.6.2022., str. 1.

2. izmijeniti nacionalno pravo kako bi se osiguralo da se državljanima trećih zemalja koji nezakonito borave u Španjolskoj u smislu Direktive 2008/115/EZ izda odluka o vraćanju u skladu s člankom 6. stavkom 1. Direktive 2008/115/EZ, a ne samo novčana kazna;
3. poduzeti sve potrebne mjere u skladu s člankom 8. stavkom 1. Direktive 2008/115/EZ za izvršenje odluka o vraćanju, posebno:
 - (1) osigurati proaktivno vođenje predmeta za sve državljane trećih zemalja na koje se odnosi odluka o vraćanju, uključujući one koji nisu zadržani;
 - (2) aktivno upućivati državljane trećih zemalja na savjetovanje o vraćanju;
 - (3) osigurati djelotvorne kombinacije dostupnih mjera za sprečavanje bijega državljanina trećih zemalja s nezakonitim boravkom, uključujući manje prisilne mjere;
 - (4) omogućiti dulje vrijeme zadržavanja na ograničeno vrijeme uz primjenu fleksibilnosti predviđene člankom 15. stavcima 5. i 6. Direktive 2008/115/EZ kako bi se osiguralo dovoljno vremena za provedbu udaljavanja državljanina treće zemlje s nezakonitim boravkom;
 - (5) uvesti mehanizam za brzo rješavanje opetovanih zahtjeva za azil koji su očito podneseni kako bi se odgodio ili ometao postupak vraćanja;

Postupci

4. osigurati da odluke o vraćanju koje utječu na maloljetnike s pratnjom uključuju pojedinačnu procjenu posebne situacije dotičnog maloljetnika i najboljih interesa djeteta;

5. u svim odlukama o vraćanju koje se izdaju državljanima trećih zemalja s nezakonitim boravkom navesti obvezu napuštanja državnog područja svih država u schengenskom području radi dolaska u određenu treću zemlju, u skladu s člankom 3. stavcima 3. i 4. Direktive 2008/115/EZ; poduzeti mjere kako bi osigurala da se, ako treća zemlja vraćanja nije određena u odluci o vraćanju, zbog nemogućnosti određivanja zemlje u skladu s nacionalnim pravom ili nacionalnom pravnom praksom, poštuje načelo zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja;
6. osigurati da se u odlukama o vraćanju i zabranama ulaska jasno navodi obveza napuštanja državnog područja i zabrana ulaska na područje Europske unije i schengenskog područja;
7. prenijeti članak 3 stavak 3 Direktive 2008/115/EZ u španjolsko zakonodavstvo;
8. osigurati da razgovori koji prethode izdavanju odluka o vraćanju sustavno uključuju pitanja o mogućim rizicima za sigurnost osobe u slučaju vraćanja, kako bi se omogućila sveobuhvatna procjena načela zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja u skladu s člankom 5. Direktive 2008/115/EZ;

Zadržavanje

9. izmijeniti nacionalno zakonodavstvo radi usklađivanja s člankom 15. stavkom 4. Direktive 2008/115/EZ kako bi se osiguralo da se državljani trećih zemalja puste kada više ne postoji mogućnost za udaljavanje;
10. osigurati da objekti za zadržavanje, uključujući prostor za prihvata u zračnoj luci Madrid, pružaju odgovarajuće uvjete zadržavanja i odražavaju administrativnu prirodu lišavanja slobode, među ostalim izbjegavanjem, koliko je to moguće, bilo kakve zatvorske atmosfere;
11. sustavno i sveobuhvatno pružati informacije zadržanim državljanima trećih zemalja o pravilima koja se primjenjuju na samicu te o njihovim pravima i obvezama;

12. osigurati da su muškarci i žene koji su zadržani u prostoru za prihvrat u zračnoj luci Madrid odvojeni radi djelotvorne i odgovarajuće zaštite privatnosti;
13. osigurati da se članovima obitelji osigura odvojen smještaj radi odgovarajuće zaštite privatnosti u skladu s člankom 17. stavkom 2. Direktive 2008/115/EZ;
14. osigurati da zadržani državljani trećih zemalja, među ostalim u prostoru za prihvrat u zračnoj luci Madrid, imaju mogućnost pravodobno uspostaviti kontakt sa svojim zakonskim zastupnicima, članovima obitelji ili nadležnim konzularnim tijelima u skladu s člankom 16. stavkom 2. Direktive 2008/115/EZ; osigurati potrebnu privatnost posjetitelja i pritvorenika;

Prisilno vraćanje

15. dostaviti pisanu potvrdu da se odluka o vraćanju neće privremeno izvršiti ako je udaljšavanje odgođeno, u skladu s člankom 14. stavkom 2. Direktive 2008/115/EZ;
16. osigurati djelotvornost sustava nadzora prisilnog vraćanja u skladu s člankom 8. stavkom 6. Direktive 2008/115/EZ izdvajanjem dostatnih sredstava kako bi se zajamčio odgovarajući intenzitet praćenja.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće
Predsjednik/Predsjednica
